

OSEH SHALOM

3-pt Mixed, accompanied

TRADITIONAL HEBREW SONG

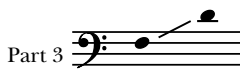
Arranged by
RUSSELL ROBINSON

BriLee Music
Part-by-Part



Free MP3 rehearsal and accompaniments
Go to: www.BriLeeMusic.com

Ranges:



Language: Hebrew

Use: General

Time: Approx. 2:58

*Difficulty: Moderate

Performance Notes

Oseh Shalom is a traditional Hebrew song. The text is a prayer for peace called *Shmoneh Esreil*, one of the most recited prayers in Jewish services. The literal translation means:

He who makes peace in high places, he will make peace for us and for all Israel and let us say, Amen.

V'al kol yisrael is pronounced *Vee-al kohl yis-ra-el*

I have always loved this melody and wanted to write an enthusiastic arrangement for young voices. The song begins with a sensitive, freely sung *rubato* optional solo. When all voices enter, the mood should remain pensive until the end of m. 21. The indication “Kick it” at the pick-up notes to m. 22 denotes the music should have a spirited, “syncopated” feel until the end of the piece. I envision singers moving right and left (step-together, step-together) with hand claps on beats 2 and 4 (the interlude at m. 22 and m. 48 and some of the verses) if the choir wishes. Chords have been added to this arrangement in the event that a bass guitar and rhythm section are available.

I hope you enjoy singing this traditional Hebrew song with a contemporary feel.



—Russell Robinson

Oseh Shalom

3

for Three-part Mixed Voices with Keyboard

Traditional Hebrew Song
Arranged by Russell Robinson

Rubato ♩ = 82

Cm Fm Bb⁷ Eb Cm⁷ Bb⁷/F G *rit.* Cm

Keyboard
(As written
or ad lib.)

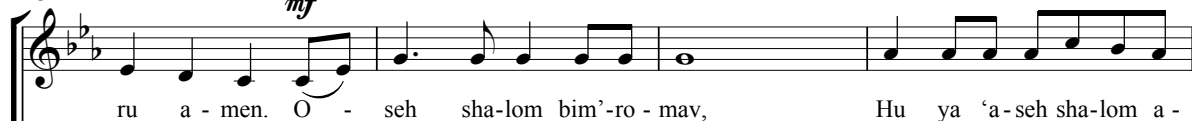
Keyboard introduction in 4/4 time, 4 measures. The melody is in the right hand, starting on a whole note chord, followed by eighth notes, and ending with a sixteenth-note flourish. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines. The tempo is marked Rubato with a quarter note equal to 82 beats per minute. The key signature has two flats (Bb and Eb). The dynamics start at mezzo-piano (mp) and end with a ritardando (rit.) marking.

Vocal entry in 4/4 time, 4 measures. The melody is in the right hand, starting with a half note rest, followed by a half note, and then a quarter note. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines. The tempo is marked Rubato. The key signature has two flats (Bb and Eb). The dynamics start at mezzo-forte (mf). The lyrics are: O - seh sha-lom bim'-ro - mav, Hu ya - 'a-seh sha-lom a -

Vocal continuation in 4/4 time, 4 measures. The melody is in the right hand, starting with a half note rest, followed by a half note, and then a quarter note. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines. The tempo is marked Rubato. The key signature has two flats (Bb and Eb). The lyrics are: lei - nu, V' al kol yis - ra - el, V'im - ru, im -

13

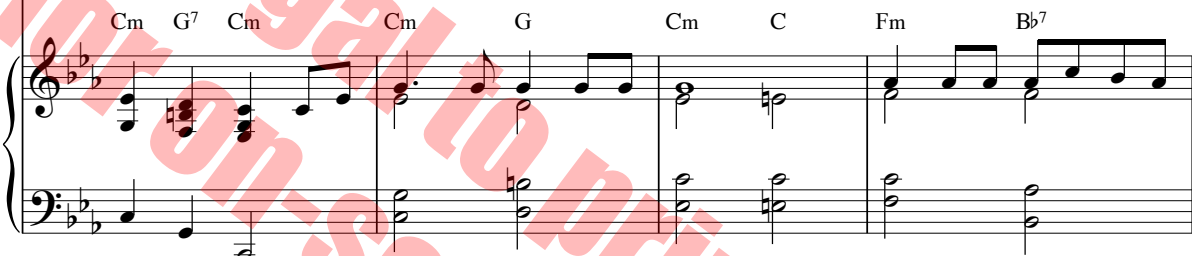
Part I (all)

mf

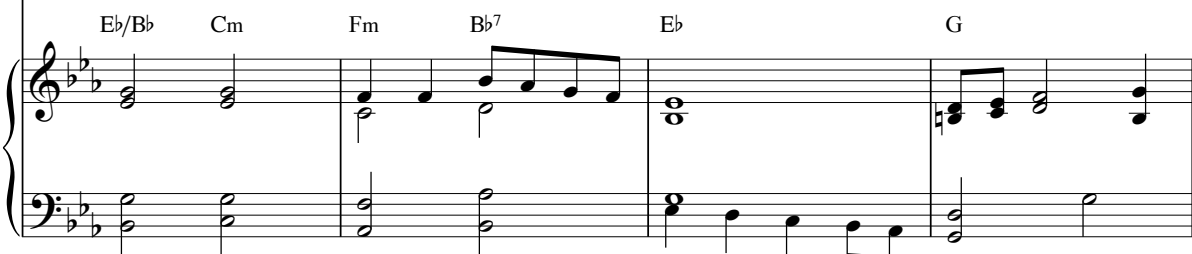
Part II

mf

Part III

mf

17



21

♩ = 100

ru a - men.

ru a - men.

ru a - men.

Cm G7 Cm (kick it) Cm Bb/C Cm Bb/C Cm G7 Cm

f

24

f Ya' a - seh sha-lom, - Ya' a - seh sha-lom, - Sha - lom a-lei - nu V' -

f Ya' a - seh sha-lom, - Ya' a - seh sha-lom, - Sha - lom a-lei - nu V' -

f Ya' a - seh sha-lom, - Ya' a - seh sha-lom, - Sha - lom a-lei - nu V' -

C7 Fm Bb Eb Cm Fm

27

al kol yis-ra-el. — Ya' a - seh sha-lom, — Ya' a - seh sha-lom, —

al kol yis-ra-el. — Ya' a - seh sha-lom, — Ya' a - seh sha-lom, —

al kol yis-ra-el. — Ya' a - seh sha-lom, — Ya' a - seh sha-lom, —

G⁷ Cm C⁷ Fm B^b E^b

30

Sha - lom a-lei - nu V' - al kol yis-ra-el. — Ya' a - seh sha-lom, —

Sha - lom a-lei - nu V' - al kol yis-ra-el. — Ya' a - seh sha-lom, —

Sha - lom a-lei - nu V' - al kol yis-ra-el. — Ya' a - seh sha-lom, —

Cm Fm G⁷ Cm Cm⁷

33

Ya' a-seh sha-lom, - Sha - lom a-lei - nu V' - al kol yis - ra - el. ____

Ya' a-seh sha-lom, - Sha - lom a-lei - nu V' - al kol yis - ra - el. ____

Ya' a-seh sha-lom, - Sha - lom a-lei - nu V' - al kol yis - ra - el. ____

Gm7 Cm7 D Cm/Eb Bb/F F#o G7

36

Ya' a-seh sha-lom, - Ya' a-seh sha-lom, - Sha - lom a-lei - nu V' -

Ya' a-seh sha-lom, - Ya' a-seh sha-lom, - Sha - lom a-lei - nu V' -

Ya' a-seh sha-lom, - Ya' a-seh sha-lom, - Sha - lom a-lei - nu V' -

Cm7 Gm7 Cm7

39

al kol yis - ra - el. ____ O - seh sha - lom bim' ro - mav,

al kol yis - ra - el. ____ O - seh sha - lom bim' ro - mav, _____

al kol yis - ra - el. ____ O - seh sha - lom bim' ro - mav,

D Cm/Eb Bb/F F#o G7 Cm G Cm C

42

Hu ya 'a - seh sha - lom a - lei - nu V' al kol yis - ra -

Hu ya 'a - seh sha - lom a - lei - nu V' al kol yis - ra -

Hu ya 'a - seh sha - lom a - lei - nu V' al kol yis - ra -

Fm Bb7 Eb/Bb Cm Fm Bb7

45

el, V'im - ru, im - ru a - men.

el, V'im - ru, im - ru a - men.

el, V'im - ru, im - ru a - men.

E $\flat$ G Cm G 7 Cm 7

48

Ya' a - seh sha-lom, -

Ya' a - seh sha-lom, -

Ya' a - seh sha-lom, -

Cm B $\flat$ /C Cm B $\flat$ /C Cm G 7 Cm C 7 Fm

51

Ya' a-seh sha-lom, _ Sha - lom a-lei - nu V' - al kol yis-ra-el. ___

Ya' a-seh sha-lom, _ Sha - lom a-lei - nu V' - al kol yis-ra-el. ___

Ya'a-seh sha-lom, _____ a-lei - nu V' - al kol yis-ra-el. ___

B $\flat$ Eb Cm Fm G 7 Cm

54

Ya' a-seh sha-lom, _ Ya' a-seh sha-lom, _ Sha - lom a-lei - nu V' -

Ya' a-seh sha-lom, _ Ya' a-seh sha-lom, _ Sha - lom a-lei - nu V' -

Ya'a-seh sha-lom, ___ Ya'a-seh sha-lom, _____ a-lei - nu V' -

C 7 Fm B $\flat$ Eb Cm Fm

57

al kolyis-ra-el. ___ Ya' a-seh sha-lom, _ Ya' a-seh sha-lom, _

al kolyis-ra-el. ___ Ya' a-seh sha-lom, _ Ya' a-seh sha-lom, _

al kolyis-ra-el. ___ Ya' a-seh sha-lom, _ Ya' a-seh sha-lom, _

G⁷ Cm Cm⁷ Gm⁷

60

Sha - lom a-lei - nu V' - al kol yis - ra - el. ___ Ya' a-seh sha-lom, _

Sha - lom a-lei - nu V' - al kol yis - ra - el. ___ Ya' a-seh sha-lom, _

_____ a-lei - nu V' al kol yis - ra - el. ___ Ya' a-seh sha-lom, _

Cm⁷ Eb/Bb Cm D Cm/Eb Bb/F F#° G⁷ Cm⁷

63

Ya' a - seh sha-lom, - Sha - lom a-lei - nu V' - al kol

Ya' a - seh sha-lom, - Sha - lom a-lei - nu V' - al kol

Ya'a-seh sha-lom, a-lei - nu V' - al kol

Gm⁷ Cm⁷ Eb/Bb Cm D Cm/Eb

66

ff

ff

ff

ff

Gm/D D⁷ Gm F/G Gm F/G Gm D Gm

BriLee Music
the Voice of Choral Music

BL781 — \$1.95 USA



6 72405 00781 8

Exclusively Distributed by
CARL FISCHER®

65 Bleecker Street, New York, NY 10012
www.carlfischer.com